

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

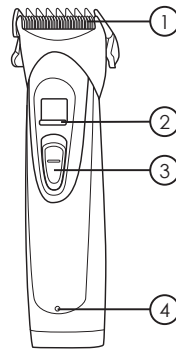
1. Safety

- Never use the clipper if the mains lead, charger or clipper is damaged.
- Never place the charger where it might be knocked into the wash basin/bath.
- Never place the charger close to sources of high temperature such as cookers or fireplaces.
- This clipper is designed for use with 230 V mains electricity.
- Always disconnect the charger from wall socket when it is not in use.
- This clipper must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This clipper should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never let children play with the clipper.
- The charger must not come into contact with water or other liquid.
- The charger must not be used outdoors.
- Never handle the charger with wet or moist hands.
- Only use the supplied charger.
- Store the clipper in a dry, frost-free location.
- This clipper is designed exclusively for private use.
- The hair clipper must not be modified or used for any other purpose than that for which it has been designed.
- The clipper must only be repaired by a qualified technician with good knowledge of the product.
- Before disposing of this clipper, remove the battery and take it to recycling centre.
- Only use the supplied accessories.

2. Package contents

- Hair clipper
- Charger
- Scissors
- 6 comb attachments: 4-6, 10-12, 16-18, 22-24 and 28-30 mm plus a thinning comb.
- Instruction manual
- Oil
- Comb

3. Product description



1. Cutter head with ceramic blades
2. Cutting length adjuster for 0.8, 1.5, 2.2 and 2.8 mm
3. On/off switch 1 – 0
4. Charging indicator lamp

4. Charging

The clipper must be charged before initial use or if it has not been used for an extended period. A fully charged battery will last up to 40 minutes.

1. Make sure that the clipper is switched off (on/off switch set to **0**) and then insert it into the charging station. The clipper will not charge if the on/off switch is set to **1**.
3. The charging indicator (4) on the clipper will light when charging is in progress.
3. Charge the clipper for about 8 hours. Do not leave the clipper connected to the charger all the time.

You can also use the clipper without going through the entire charging process:

1. First connect the charger lead to the clipper.
2. Make sure the on/off switch is set to **0** (off) and then plug the charger into a power point.
3. Leave the on/off switch set to **0** for 2 minutes before setting it to **1** and starting to cut your hair (leave the charger lead connected to the clipper whilst cutting).
4. Remember to recharge the battery after use.
5. Do not use the clipper for more than 1 hour with the charging cable connected. The life of the batteries will be shortened if the clipper is used too often with the charging cable connected. Make a habit of charging the batteries and using the clipper without the charging cable connected.

5. Use

Only use the clipper on dry hair. It may be advisable to start with a longer attachment comb and then switch to a shorter one for the best results. The clipper can be set to various cutting lengths from 0.8 mm up to 30 mm.

A. Cutting length 0.8 – 2.8 mm

0.8, 1.5, 2.2 and 2.8 mm can be set using the length adjuster (2) on the clipper.

B. Cutting length 4 – 30 mm

For cutting longer hair you will need to use one of the comb attachments. There are 6 comb attachments: 4 - 6, 10 - 12, 16 - 18, 22 - 24 and 28 - 30 mm plus a comb for thinning out hair.

1. Select the correct comb attachment.
2. Push the comb attachment onto the cutter head from below so that it clicks into the notches on the side of the cutter head.
3. Detach the comb by pushing it downwards.

6. Care and maintenance

Cleaning

1. Make sure the clipper is switched off before cleaning it.
 2. Remove the cutter head by pressing out the top portion with your thumb as shown. The blade will then detach from the clipper.
 3. Brush off any hair residue from the cutter head and the chamber beneath it using the cleaning brush provided.
 4. Lubricate the outer and inner blades with a drop of blade oil after cleaning them.
 5. Reattach the cutter head securely.
 6. Turn on the clipper and run it for a little while to distribute the oil over the blades.
 7. Wipe off any excess oil with a dry cloth.
- Do not attempt to sharpen the blades yourself.



7. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your local authority.

8. Specifications

Charger	Input: 230 V AC~, 50/60 Hz Output: 4.5 V DC, 1000 mA
Charging time	12 hours
Operating time	40 minutes

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

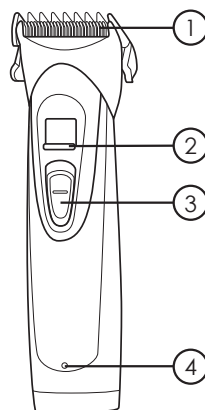
1. Säkerhet

- Använd aldrig apparaten om laddaren, sladden eller hårklipparen är skadade.
- Placera aldrig laddaren så att den kan falla ned i vatten.
- Placera aldrig laddaren eller dess kabel i närheten av starka värmekällor såsom kokplattor eller öppen eld.
- Se till att spänningen i vägguttaget är 230 V.
- Dra alltid laddaren ur vägguttaget när den inte används.
- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Laddaren får inte utsättas för väta.
- Laddaren får inte användas utomhus.
- Rör aldrig vid laddaren med våta eller fuktiga händer.
- Använd endast medföljande laddare.
- Förvara apparaten torr och frostfritt.
- Apparaten är endast till för privat bruk.
- Hårklipparen och laddaren får inte demonteras eller användas till annat än vad den är avsedd för.
- Produkten får endast repareras av behörig tekniker med god kunskap om produkten.
- Ta ur batterierna innan produkten kastas.
- Använd endast bifogade tillbehör.

2. Förpackningen innehåller

- Hårklippare
- Laddare
- Sax
- 6 st. distanskammar: 4-6, 10-12, 16-18, 22-24 och 28-30 mm samt en kam för urtunning av håret.
- Bruksanvisning
- Olja
- Kam

3. Produktbeskrivning



1. Skärhuvud med keramiskt skär
2. Reglage för klipplängd
0,8 – 1,5 – 2,2 – 2,8 mm
3. Strömbrytare 1 – 0
4. Indikatorlampa för laddning

4. Laddning

Hårklipparen ska laddas före första användning och om den inte har använts under en längre tid. Fullt laddade batterier räcker upp till 40 minuter.

1. Se till att apparaten är avstängd (strömbrytaren ska vara i läge **0**) och tryck fast laddaren. Ingen laddning sker om strömbrytaren är i läge **1**.
2. Laddningsindikatorn (4) på hårklipparen lyser när laddning pågår.
3. Ladda i ca 8 timmar. Låt inte hårklipparen vara kontinuerligt ansluten till laddaren.

Du kan också vid behov använda hårklipparen utan föregående laddning:

1. Anslut först laddarens kabel till hårklipparen.
2. Se till att hårklipparens strömbrytare står i läge **0** (avstängd), och anslut sedan laddaren till eluttaget.
3. Låt strömbrytaren stå i läge **0** i 2 minuter innan du för den till läge **1** och börjar klippa (låt sladden sitta i under klippningen).
4. Kom ihåg att ladda upp batterierna efter användning.
5. Använd inte klipparen mer än 1 timme med laddkabeln ansluten. Batteriernas livslängd förkortas om klipparen används för ofta och länge med kabeln ansluten. Ta för vana att ladda batterierna och använd klipparen utan att laddkabeln är ansluten.

5. Användning

Använd endast hårklipparen till torrt hår.

Börja gärna med längre klipplängder och byt sedan till kortare.

Hårklipparen kan ställas in för olika klipplängder från 0,8 till 30 mm.

A. Klipplängd 0,8 – 2,8 mm

0,8 – 1,5 – 2,2 – 2,8 mm kan ställas in med reglaget (2) på hårklipparen.

B. Klipplängd 4 – 30 mm

Vid större klipplängder behövs distanskam. Det medföljer 6 st. olika distanskammar: 4 - 6, 10 - 12, 16 - 18, 22 - 24 och 28 - 30 mm samt en som är avsedd för urtunning av håret.

1. Välj rätt distanskam.
2. Tryck fast distanskammen från undersidan så att den snäpper fast i urtagen på sidan av skärhuvudet.
3. Ta bort distanskammen genom att trycka den neråt.

6. Skötsel och underhåll

Rengöring

1. Se till att hårklipparen är avstängd före rengöring.
 2. Lossa skäret genom att trycka ut överdelen av det med tummen enligt bilden. Skäret lossar då från hårklipparen.
 3. Använd den bifogade rengöringsborsten till att borsta bort hår från skäret och från utrymmet under skäret.
 4. Smörj ytterblad och innerblad med en droppe olja från den bifogade oljeflaskan efter varje rengöring.
 5. Tryck sedan fast skäret igen.
 6. Starta hårklipparen och låt den gå en kort stund för att fördela oljan över hela skäret.
 7. Torka av överflödiga olja med en trasa.
- Försök aldrig att slipa skäret själv!



7. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

8. Specifikationer

Laddare	Primär: 230 V AC~, 50/60 Hz Sekundär: 4,5 V DC, 1000 mA
Laddningstid	12 timmar
Drifttid	40 minuter

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

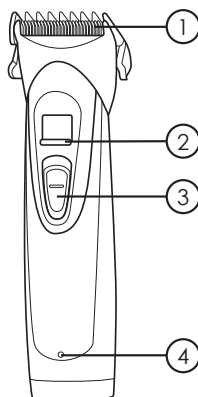
1. Sikkerhet

- Bruk ikke klipperen dersom den, laderen, ledninger eller annet av utstyret er skadet.
- Ladeenheten må ikke plasseres slik at den kan komme i kontakt med vann.
- Laderen må aldri plasseres i nærheten av sterke varmekilder som f.eks. kokeplater eller åpen ild.
- Påse at spenningen i strømuttaket er 230 V.
- Trekk alltid ut støpselet fra strømuttaket når laderen ikke er i bruk.
- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke brukes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap eller dersom de ikke har fått instruksjoner om bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Laderen må ikke utsettes for fuktighet.
- Produktet må ikke brukes utendørs.
- Berør ikke produktet med våte eller fuktige hender.
- Bruk kun den medfølgende laderen.
- Apparatet må oppbevares tørt og frostfritt.
- Apparatet er kun beregnet til privat bruk.
- Produktet må ikke endres på eller brukes til arbeidsoppgaver den ikke er beregnet for!
- Produktet må kun repareres av kyndige personer med god produktkunnskap.
- Ta ut batteriene før produktet kasseres.
- Bruk kun tilbehør som følger med produktet!

2. Forpakningen inneholder

- Hårklipper
- Lader
- Saks
- 6 stk. distansekammer: 4-6, 10-12, 16-18, 22-24 og 28-30 mm, samt en kam for tynning av hår.
- Bruksanvisning
- Olje
- Kam

3. Produktbeskrivelse



1. Skjærhode med keramisk skjær
2. For justering av klippelengde: 0,8 – 1,5 – 2,2 – 2,8 mm
3. Strømbryter 0 - 1
4. Indikatorlampe for lading

4. Lading

Hårklipperen skal lades før første gangs bruk og dersom den ikke er brukt på en lengre stund. Fulladede batterier varer i inntil 40 minutter.

1. Påse at apparatet er avstengt (strømbryteren skal være i posisjon **0**) og trykk den fast i laderen. Den vil ikke bli ladet hvis strømbryteren står på **1**.
2. Ladeindikatoren på hårklipperen lyser mens lading pågår.
3. Lad i ca. 8 timer. La ikke hårklipperen være koblet til laderen kontinuerlig.

Du kan også bruke hårklipperen uten at den er ladet:

1. Koble først laderen direkte til hårklipperen.
2. Påse at hårklipperens strømbryter står på **0**, og koble deretter laderens støpsel til vegguttaket.
3. La strømbryteren stå på **0** i 2 minutter før du setter den på **1** og begynner klippingen (la ledningen sitte i under klippingen).
4. Husk å lade batteriene etter bruk.
5. Bruk ikke klipperen i mer enn 1 time med ladekabel tilkoblet. Batterienes levetid forkortes hvis klipperen brukes for ofte og lenge med kabelen koblet til. Ha for vane å lade batteriene og bruk klipperen uten ladekabel koblet til.

5. Bruk

Bruk hårklipperen kun i tørt hår.

Begynn gjerne med lengre klippelengder og bytt deretter til kortere.

Hårklipperen kan stilles inn for forskjellige klippelengder fra 0,8 til 30 mm.

A. Klippelengde 0,8 – 2,8 mm

0,8 – 1,5 – 2,2 – 2,8 mm kan stilles inn med (2) på hårklipperen.

B. Klippelengde 4 – 30 mm

Ved større klippelengder må man benytte distansekam. 6 forskjellige distansekammer følger med: 4 - 6, 10 - 12, 16 - 18, 22 - 24 og 28 - 30 mm, samt en kam for tynning av hår.

1. Velg riktig distansekam.
2. Trykk distansekammen fra undersiden slik at den snepper fast i uttaket på siden av skjærhodet.
3. Distansekammen fjernes ved å trykke den nedover.

6. Stell og vedlikehold

Rengjøring

1. Påse at hårklipperen er slått av før rengjøring.
2. Løsne skjæret ved å trykke ut overdelen av det med tommelen, som vist på bildet. Skjæret løsner.
3. Bruk den medfølgende rengjøringsbørsten til å fjerne hår fra skjæret og fra rommet under dette.
4. Smør ytterblad og innerblad med en dråpe olje fra den medfølgende oljeflasken etter hver rengjøring.
5. Trykk deretter skjæret fast igjen.
6. Start klipperen og la den gå en korts stund for å fordele oljen over hele skjæret.
7. Tørk deretter av overflødig olje med en tørr klut. Prøv aldri å slippe skjæret på egen hånd!



7. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

8. Spesifikasjoner

Lader	Primær: 230 V AC~, 50/60 Hz Sekundær: 4,5 V DC, 1000 mA
Ladetid	12 timer
Driftstid	40 minutter

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

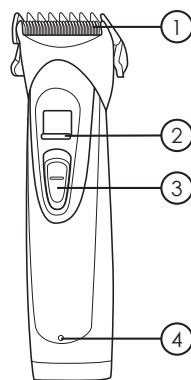
1. Turvallisuus

- Älä käytä laitetta, jos laite, laturi tai virtajohto on vioittunut.
- Älä koskaan aseta laturia sellaiseen paikkaan, mistä se on vaarassa tippua veteen.
- Älä aseta laturia lämmönlähteiden, kuten keittolevyn tai avotulen, läheisyyteen.
- Varmista, että pistorasian jännite on 230 V.
- Irrota laturi aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
- Tuotetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä altista laturia kosteudelle.
- Älä käytä laturia ulkona.
- Älä koske laturiin märillä tai kosteilla käsillä.
- Käytä ainoastaan mukana tullutta laturia.
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön.
- Laitteeseen ja laturiin ei saa tehdä muutoksia eikä niitä saa käyttää muihin kuin niille tarkoitettuihin tehtäviin.
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Poista akku ennen laitteen hävittämistä.
- Käytä ainoastaan mukana tulevia varusteita.

2. Pakkauksen sisältö

- Kotiparturi
- Laturi
- Sakset
- Kuusi ohjauskampaa: 4–6, 10–12, 16–18, 22–24 ja 28–30 mm sekä ohennuskampa
- Käyttöohje
- Öljy
- Kampa

3. Tuotekuvaus



1. Leikkuupää, jossa keraaminen terä
2. Leikkuupituuden valitsin: 0,8 – 1,5 – 2,2 – 2,8 mm
3. Virtakytkin 1 – 0
4. Latauksen merkkivalo

4. Lataus

Lataa kotiparturi ennen ensimmäistä käyttökertaa ja silloin kun se on ollut pitkään käyttämättä. Täyteen ladattuna laite toimii noin 40 minuuttia.

1. Varmista, että laite on sammutettu (virtakytkin on asennossa **0**) ja paina se kiinni latausyksikköön. Laite ei lataudu virtakytkimen ollessa asennossa **1**.
2. Latauksen merkkivalo (4) palaa latauksen aikana.
3. Lataa noin 8 tuntia. Älä pidä laitetta jatkuvasti laturissa.

Laitetta voi tarvittaessa käyttää myös ennen latausta:

1. Liitä laturin johto laitteeseen.
2. Varmista, että laitteen virtakytkin on asennossa **0** (pois päältä), ja liitä laturin pistoke seinäpistorasiaan.
3. Anna virtakytkimen olla asennossa **0** kaksi minuuttia, ennen kuin siirrät sen asentoon **1** ja alat leikata (anna virtajohdon olla kiinni laitteessa leikkauksen aikana).
4. Muista ladata akku käytön jälkeen.
5. Älä käytä kotiparturia yli yhden tunnin ajan virtajohdon ollessa liitettynä. Akkujen elinikä lyhenee, jos leikkuria käytetään liian usein ja liian pitkään johdon ollessa liitettynä. Ota tavaksi ladata akut ja käyttää kotiparturia ilman latauskaapelia.

5. Käyttö

Käytä laitetta vain kuiviin hiuksiin. Aloita pidemmistä leikkauspituuksista ja jatka lyhyemmällä leikkauspituuksilla. Laitteella voi säätää leikkuupituutta: 0,8–30 mm.

A. Leikkuupituus 0,8–2,8 mm

0,8 – 1,5 – 2,2 – 2,8 mm säädetään laitteen valitsimella (2).

B. Leikkuupituus 4–30 mm

Pidempiin leikkuupituuksiin tarvitaan ohjauskampa. Pakkaukseen sisältyy 6 ohjauskampaa: 4–6, 10–12, 16–18, 22–24 ja 28–30 mm sekä ohennukseen tarkoitettu ohjauskampa.

1. Valitse oikea ohjauskampa.
2. Paina ohjauskampa kiinni alapuolelta niin, että se napsahtaa leikkuupään sivujen uriin.
3. Poista ohjauskampa painamalla sitä alaspäin.

6. Huolto ja ylläpito

Puhdistus

1. Varmista ennen puhdistusta, että laite on sammutettu.
2. Irrota terä painamalla terän yläosaa peukalolla kuvan osoittamalla tavalla. Terä irtaantuu laitteesta.
3. Puhdista hiukset terästä ja terän alta puhdistusharjalla. Käytä mukana tulevaa puhdistusharjaa.
4. Voitele ulko- ja sisäterä öljytipalla jokaisen puhdistuskerran jälkeen. Käytä mukana tulevaa öljypulloa.
5. Paina terä uudelleen kiinni.
6. Käynnistä laite ja anna sen olla hetki päällä, jotta öljy leviää koko terälle.
7. Kuivaa ylimääräinen öljy liinalla.

Älä yritä teroittaa terää itse!



7. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

8. Tekniset tiedot

Laturi	Tulojännite 230 V AC~, 50/60 Hz Lähtöjännite 4,5 V DC, 1000 mA
Latausaika	12 tuntia
Toiminta-aika	40 minuuttia